



1 октября — Международный день пожилых людей



В преддверии праздника пожилых людей в пансионат «Priedes» наведлся Ежик, посвятивший каждому из жителей учреждения несколько минут внимания и добрые пожелания. Давайте не забывать, что дарить радость ближнему способен каждый из нас!

Фото Инги ПУДНИКИ.

Дорогие сениоры!
Поздравляем Вас с Днем пожилых людей! Пусть годы никогда не становятся поводом для уныния, а жизненных сил хватит надолго! Желаем долгих лет жизни, благополучия и стабильности, здоровья, любви и внимания со стороны окружающих!
Ваша «Эзерземе».



Сегодня в номере

Для беспокойства оснований нет
Повлияет ли выравнивание тарифов на пассажиров Стр. 2

Сейм займется беженцами
..... Стр. 2

“Комбульский костел” кисти... доктора
..... Стр. 3

По следам передачи “Garšas mednieki”
..... Стр. 4

Латвийско-японский молодежный форум
..... Стр. 6

А также ТВ-программа, реклама, объявления и много другой полезной и интересной информации.

*Ar ko savu cieņu lai parādam
Tev, mūsu mīļā, mūsu labā māt?
Simt mūžus mēs nespētu parādu
Par Tavu mīlestību nomaksāt.
Mums gribētos no labiem vārdiem maizi cept,
Un Tev svētķu reizē pasniegt to,
Mums gribētos no balta sniega siltu segu aust
Un pasniegt Tev, kad foti salst.*

**Поздравляем дорогую мамочку,
бабушку и прабабушку
Анну ЯКОВЕЛЕ
с 80-летием!**

Сын, дочь, невестка,
зять, внуки, правнуки.

- Министерство охраны среды и регионального развития разработало законопроект о Латгальской специальной экономической зоне (СЭЗ), в которую войдут 17 краев и Даугавпилс. Цель создания СЭЗ — способствовать экономическому росту региона, привлекая инвестиции на развитие производства и инфраструктуры и создание рабочих мест. Имеется предварительный список самоуправлений, в целом площадь СЭЗ не может превышать 5% общей площади региона, то есть 727,45 кв. км. Предполагается, что закон вступит в силу со следующего года.
- Правительство одобрило снижение до 5% ставки налога с микропредприятий, чей годовой оборот не превышает 7000 евро.

В Латвии

- В 2016 году финансирование здравоохранения планируется примерно на 8,6 млн. евро больше, чем в текущем году — отрасли будет выделено немногим более 760,6 миллионов евро.
- К 2080 году численность населения Латвии может уменьшиться на 32%, сообщает газета *Daily Telegraph*. Наибольшее снижение численности населения ожидается именно в Восточной Европе — на 32% уменьшится число жителей Латвии и Болгарии, на 37% — Литвы. Наибольшее увеличение числа жителей ожидается к 2080 году в Люксембурге — на 129%. Население Норвегии увеличится на 71%, Бельгии — на 47%.

RUMBA CENTRS

Осенние скидки на сухие смеси:

Цемент М500 - 4,30 €
Клей для блоков - 3,99 €
Клей для плитки - 3,49 €
Армирующий клей - 5,37 €
Сухой бетон - 2,46 €

**А также только сейчас
СКИДКИ на теплицы 4 м,
6 м, 8 м.**

С нами всегда выгодно!

Краслава, ул. Тиргус, 15,
тел. **65622036, 28359679.**

Конкурс «Мой учитель»

В преддверии прекрасного ежегодного праздника — Международного дня учителя, который мы вновь отметим совсем скоро, в первое воскресенье октября, приглашаем читателей «Эзерземе» принять участие в конкурсе рассказов «Мой учитель».

Первая буква, очередная победа или достигнутая вершина... Сколько бы лет нам ни было и к чему бы не стремились, очень часто успеха на выбранном пути, помимо личных качеств, помогает достичь некто, кого мы называем УЧИТЕЛЬ. Воспитатель детского сада, преподаватель в школе или вузе... А может, это просто человек, советы и мудрость которого стали неопределимой поддержкой на каком-то из этапов вашей жизни... Теперь у вас появилась возможность рассказать о нем другим!

В конкурсе может принять участие любой житель Краславского, Дагдского и Аглонского края, достигший 7 лет. Максимальный объем истории — 7000 знаков (с пробелами). К истории можно приложить 1-3 фотографии.

Истории принимаются до 2 октября с. г. Их можно при-слать по почте (ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601), либо на э-почту ezertzeme@ezertzeme.lv — с пометкой «Мой учитель». Укажите, пожалуйста, свои имя, фамилию, адрес, возраст, номер телефона.

Статьи можно подавать на латышском, русском и латгальском языках.

Истории будут оцениваться в четырех возрастных группах: школьники младшего возраста (7-12 лет), школьники среднего возраста (13-16 лет), молодежь (17-25 лет) и взрослые.

Победителей определим в каждой возрастной группе. Работы будут оцениваться сотрудниками редакции. Имена победителей опубликуем в газете «Эзерземе» 6 октября с. г.

Победителей конкурса ждут призы, а лучшие рассказы обязательно будут опубликованы в нашей газете.

Ваша «Эзерземе».

Husqvarna
RUDENS CENU KRĪTUMS
ATLADES LĪDZ 15%
Aronsona 5a, Krāslava
Asūnes 6, Dagda

Напоминаем, что газету «Эзерземе» можно выписать в любом почтовом отделении, у своего почтальона, в интернете (abone.pasts.lv), а также в редакции (ул. Лачплеша, 20, Краслава, без комиссионной платы)!

Воспользуйтесь возможностью подписки на электронную версию «Эзерземе»!

Э-почта:
ezertzeme@ezertzeme.lv
Тел. 65681464, 65681475.

Литургический календарь на октябрь

В Католической Церкви

1.10 — св. Тереза от Младенца Иисуса, дева и церковный доктор.
2.10 — св. ангелы-хранители.
7.10 — Пресвятая Дева Мария, Царица Розария.
15.10 — св. Тереза Авильская, дева и церковный доктор.
17.10 — св. Игнатий Антиохийский, епископ и мученик.
28.10 — св. апостолы Симеон и Иуда.

В Православной Церкви

8.10 — Преподобного Сергия, игумена Радонежского.
9.10 — Преставление апостола и евангелиста Иоанна Богослова.
14.10 — Покров Пресвятой Богородицы.
18.10 — Святителей Московских Петра, Алексия, Ионы, Филиппа и Ермогена, всея России чудотворцев.
26.10 — Иверской иконы Божией Матери.

В Древнеправославной Церкви

9.10 — Преставление апостола Иоанна Богослова.
14.10 — Покров Богородицы.

В Евангелическо-лютеранской Церкви

4.10 — Праздник урожая.
18.10 — св. Лука, евангелист.
28.10 — св. Симеон и св. Иуда, апостолы.
31.10 — праздник Реформации.

В мире

Победа сторонников независимой Каталонии

Сторонники отделения Каталонии от Испании одержали уверенную победу на досрочных выборах. После подсчета 96,05 % голосов сепаратисты получают абсолютное большинство мест в парламенте — 72 мандата. Коалиция, состоящая из нескольких партий, получила поддержку 39,61% избирателей. Это дало ей 62 депутатских кресла. Для абсолютного большинства в парламенте Каталонии достаточно было получить 68 мандатов, но сепаратисты «перевыполнили» этот план.

«Не планируем участвовать в военных действиях»

Вооруженные силы РФ не будут участвовать в военных действиях на территории Сирии, заявил президент России Владимир Путин в интервью американским телеканалам CBS и PBS. «Но мы думаем над тем, как интенсифицировать нашу работу и с президентом (Сирии Башаром) Асадом, и с нашими партнерами в других странах», — сказал Путин.

Президент Беларуси выступил в Нью-Йорке

Преступлением против человечности назвал президент Беларуси Александр Лукашенко вмешательство в дела арабских стран. Об этом он заявил 27 сентября, на саммите по устойчивому развитию ООН, который прошел в Нью-Йорке. «Под предлогом наличия химического оружия в Ираке известные государства решили демократизировать Ирак. И где это химическое оружие? Зачем убили президента Ирака? Вы, виновные, скажите, что ошиблись, надо бы остановиться, но нет, пошли дальше. Начали с Туниса и закончили Ливией, сценарий тот же... Зачем убиваете людей, зачем свержаете действующего президента, чем он вам не угодил?» — сказал Лукашенко.

Оснований для беспокойства нет

С целью усовершенствования системы пассажироперевозок Автотранспортная дирекция начала постепенное выравнивание тарифов на региональных маршрутах местного значения. В связи с этим во многих латвийских СМИ прозвучала обеспокоенность по поводу возможного закрытия нерентабельных маршрутов в Латгальском регионе.

Зинаида Плоциня, директор Краславской автостанции, считает, что для беспокойства оснований нет. Выравнивание тарифов не окажет влияния на рейсы. Все существующие маршруты будут сохранены. Не изменится и их время. Выравнивание тарифов означает, что на маршрутах, не превышающих 33 км, цена билетов станет дороже, однако не более чем на 0,05 евро. Что до дальних маршрутов, то здесь стоимостью билетов станет даже меньше. Например, билет от Краславы до Индры на данный момент стоит 1,75 евро, с 1-го октября цена повысится до 1,80 евро. В свою очередь, чтобы добраться от Краславы до Андрупене, до сих пор приходилось выкладывать 2,50 евро, с октября билет будет стоить 2,35 евро. На маршрутах дальнего следования стоимость билетов не изменится.

А что об изменении тарифов думают пассажиры? С утра встретила на автостанции Антонину Безину, учительницу Извальской основной школы (на снимке). Перемены, как оказалось, ее не пугают. Антонина пользуется услугами общественного транспорта ежедневно. Водители всегда приветли-



вы, в автобусах тепло — в общем, претензий нет. «Вот только дороги могли бы быть лучше», — сетует она. Сандра Дроздова, заведующая Шкяунским центром мамочек, качеством маршрута Дагда — Шкяуне также довольна, не беспокоясь о незначительных изменениях в тарифах.

На вопрос о популярной в свое время «Книге жалоб и предложений» Зинаида Плоциня ответила, что таковая имеется и сегодня.

«Однако люди обычно приходят прояснить ситуацию ко мне лично. Жалоб немного, поступали просьбы о переносе времени отбытия автобуса на несколько минут, чтобы совпадали рейсы с пересадками. Подобные проблемы успешно устраняем».

Вот и я лично хотела бы выразить признательность за хорошее обслуживание водителям автобусов, и особенно — шоферу рейса Краслава — Рига Язепу Вигулису и директору автостанции З. Плоцине — за помощь в возврате забытых вещей.

Впрочем, есть в этом деле и одна ложка дегтя: за багаж, размеры которого превышают 20x40x60 см, с 1 октября придется платить 20% от стоимости билета.

Ивета ЛЕЙКУМА.



Мини-ярмарка у замка



ТИЦ Краславского края совместно с Центром кулинарного наследия в замковом комплексе провели очередную осеннюю выставку-продажу — с дегустацией местных продуктов. Сыры, копчености, хлеб, кондитерские изделия и даже самодельный квас... В выигрыше и предприниматели, и покупатели.

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

Сейм займется беженцами

Очередное пленарное заседание депутаты посвятили самой «горячей» на сегодняшний момент теме — ближневосточным беженцам.

На общее рассмотрение было представлено два законопроекта. «Национальное объединение «Все-Латвии!»-ТБ/ДННЛ» (НО) предложило поправки о том, чтобы вопросы приема беженцев в дальнейшем рассматривал парламент, а не правительство, как происходит сейчас. К таким вопросам относятся, в частности, прием и перемещение мигрантов в Латвию из ЕС или третьих стран. Предложение «правых» получило поддержку и других депутатов. Поправки отправили на обсуждение в парламентскую комиссию по правам человека и общественным делам, документу еще предстоит пройти три парламентских чтения.

В свою очередь, оппозиционное «Латвийское объединение регионов» выступило с предложением о запрете ношения паранджи в общественных местах. На юридическом языке это было высказано так: «запрет закрывать лицо». Штрафы предполагались серьезные — 150 евро неподобающе одетому, 350 евро — тому, кто принуждает «закрывать лицо». В кулуарах Сейма тут же стали шутить на тему того, что под запрет могут попасть мотоциклисты в шлемах, туристы-экстремалы в шапках-балаклавах, участники карнавалов и даже особо бородатые Деда Морозы. При голосовании 45 из 100 депутатов воздержались, и законопроект провалился.

Вопрос беженцев распалает страсти и на заседаниях комиссий Сейма. На минувшей неделе парламентская комиссия по европейским делам только со второго раза смогла собраться на заседание. Депутаты должны были рассмотреть скандальный документ — позицию Латвии по вопросу приема беженцев, которая заключается в том, что государство готово добровольно принять еще 526 человек к уже обещанным 250-ти. Четверо членов «европейской» комиссии сами стали «беженцами»: депутаты демонстративно ушли с утренней встречи, сорвав кворум. Что интересно, вопрос объединил «правых», «левых» и «зеленых». Заседание сорвали Рихард Колс (НО), Арманс Краузе и Эдгарс Путра («Союз «зеленых» и крестьян») и Юлия Степаненко («Согласие»). Однако после второй попытки позиция Латвии, которая уже представлена в Брюсселе, была принята.

Тем временем волна «антимигрантского» настроения продолжает расти. Буквально через несколько дней после того, как Сейм согласился с решением правительства об увеличении «обязательного» числа беженцев, в центре Риги было организовано шествие против, как заявили организаторы, «навязанного ввоза иммигрантов из других стран». Заявителями митинга значились малоизвестные организации — национальный союз «Справедливость» и общество «Защитники отечества». Около 500 человек прошли с плакатами «Стоп беженцы» и другими по Старой Риге до памятника Свободе, где шествие завершилось концертом хоров, фольклорных и современных коллективов. В нем приняли участие хор «Vilki», Юрис Кулаков, группа «Zvani» и другие.

ЦИФРЫ : по разным данным, до получения статуса беженец обойдется госказне в сумму до 1112 евро (документы, врачи, проживание, питание и суточные на 240 дней). После получения статуса беженец может претендовать на пособие размером в 256 евро в месяц плюс 50 евро на изучение языка. Еврокомиссия предлагает Латвии 6 тыс. евро за беженца. На интеграцию жителей третьих стран планируется с 2014 по 2020 гг. потратить 6,29 млн. евро.

Дарья ЖДАНОВА.

“Комбульский костел” кисти... доктора

Этот незаурядный человек давно стал символом современной Краславы. Авторитетный хирург, и, как шепнул мне его бывший пациент из депутатов, у Вячеслава Апрупа даже швы получаются не только почти незаметные, но и с претензией на художественность.

Танцующий доктор — явление редкое. Врезался в память недавний случай в Дагде, когда заявленный в концерте ансамбль «Jautraviņa» вдруг заволновался. Программа поджимала по времени, а эффектного танцора задерживали дела в операционной. Пусть с небольшим опозданием, но сменив халат на новый белый сцени-



Осенние хризантемы — от друзей.

уже известным художником, признается: «В каждом человеке есть искра Божья. Важно вовремя заглянуть в себя. И не лениться». Изобразительное искусство его волновало давно: посещал выставки, коллекционировал аль-

четырёх сотен картин! Просматривается и творческий стиль — с претензией на импрессионизм. Да и своими кумирами он считает Клода Моне и Ван Гога. Его работы экспонировались в Риге, Даугавпилсе и в других городах Латвии.

Свою девятую персональную выставку, автор назвал самой удачной: сорок избранных полотен гармонично вписались в современный интерьер большого выставочного зала ДК. Приятно радуют глаз комбульские пейзажи — объяснение в любви малой родине.

Презентация совпала с осенними днями искусств в Краславе, и присутствие участников международного пленэра лишь добавило красок в тот торжественный день. Художники не скупались на искренние комплименты, а сколько было цветов... Друзей у него множество.

Коллектив редакции «Эзерземе» присоединяется к многочис-



Поздравляет «Jautraviņa».

ческий костюм, врач со товарищи вышел на праздничную сцену. А выступление танцевального коллектива Язепа Орницана — всегда желанный подарок зрителю, что подтверждали жаркие аплодисменты и в тот день.

Своими первыми учителями бомы мэтров мирового искусства, общался с местными живописцами, коими богат наш уникальный по красоте город. В душе завидовал участникам пленэров «Краславская палитра».

Своими первыми учителями



Краславский сюжет «Улочка Александра».

Как он умудряется везде успевать?! Мало того, лет пять-шесть назад, когда над Краславской больницей нависла туча возможного закрытия, чтобы не впасть в депрессию, наш любимый доктор... взялся за кисть. Теперь, став

называет педагогов художественной школы Майю Шульгу и Валдиса Паулиньша. Начинать писать натюрморты, пейзажи, робко переходит к самому сложному жанру — портрету. В это трудно поверить — за пять лет более



«Латгальский пейзаж».

ленным поздравлениям. Понимая, что настоящее искусство есть плод исканий, раздумий и мук творческого человека, мы желаем Вячеславу вдохновения и восхождения!

Алексей ГОНЧАРОВ.

Дни поэзии начались с нового сборника Балтьянциса



Надкусывал ли ты когда-то лимон, ощущая его сладкий вкус? Нет? Это значит, что ты еще не читал новый сбор-

ник стихов поэта Балтьянциса «Сладкий лимон».

С презентации сборника в середине сентября в Дагдском

крае начались Дни поэзии.

Осень — это время, когда вечера становятся длиннее, объем работы на селе утихает, погода все прохладнее и, греясь у очага, хочется наслаждаться чаем и освежающим запахом лимона. «Сладкий лимон» со 170 стихотворениями станет хорошей приправой для наслаждения этой осенью.

Балтьянцис родился в конце 1960 года в Малте, учебу начал в Андрупене... Не осуществив свою мечту стать художником моды (так как, поступая в художественную школу, провалил экзамен по математике), начал работать в резекненском

Незабываемая поездка

Благодаря проекту «25-летие возрождения польских школ в Латгалии», мы имели возможность в этом году побывать в Польше, в курортных городах Гданьск, Сопот и Гдыня.

В первый день нашего путешествия посетили старинный рыцарский замок Мальборк. Это место, где можно встретиться с прошлым. В музее хранится то, что было задолго до нашего появления, что осталось от былых времен и в наше время имеет большую историческую ценность.

Неизгладимое впечатление произвела выставка янтаря, где нас научили, как отличить настоящий янтарь от подделки. Также мы могли приобрести здесь различные старинные украшения.

У нас была замечательная экскурсовод, которая провела нас по старинному центру Гданьска. В этом городе мы проживали в очень уютном отеле.

Также побывали в порту, где имели возможность наблюдать прибытие и отплытие кораблей. Увидели аквариум, насладившись разнообразием морского мира.

Самое незабываемое время прошло в курортном городе Сопот. Там мы гуляли по пирсу, который идет далеко в море и конечно, искупались. Пройдясь по улицам города, видели знаменитый «кривой домик». В этом же городе имеется санаторий и источник с целебной соленой водой.

В уютном кафе Сопота мы продегустировали различные блюда из морской рыбы.

Следующий день нашей экс-



курсии прошел в кафедральном соборе, где состоялся концерт органной музыки.

Самой главной целью этой поездки была встреча с представителями министерства, а также с бывшим консулом ЛР господином Фишбахом, который долгое время проработал в Латвии. Во время беседы он очень тепло отзывался о нашей школе и о директоре Чеславе Козловской. В связи с 25-летием возрождения польских школ в Латгалии, каждый был награжден почетным дипломом.

Благодаря этому проекту, наша школа в награду получила три компьютера и незабываемое путешествие для учителей.

Педагоги Краславской польской школы им. Гр. Платеров.



ателье портным. Со временем освоил несколько специальностей, был тесно связан с журналистикой, но свое истинное призвание нашел в мире поэзии.

Свою душу с помощью стихотворных строк со временем приоткрыл для более широкого круга людей.

В тот день в Дагдском НД этот загадочный господин в белой шляпе постарался раскрыть секрет сладости, которая прячется под лимонной кожурой.

А о том, какая же сладость таится под желтой обложкой сборника стихов, читайте в одном из следующих номеров, а для чайной паузы предлагаем небольшую дольку лимона в стихотворных строках.

*Noskaņo dzīves flūģeli
Atskaties mazliet pagātnē!
Pārļapo dzīvesstāstu!
Noslaukī glēznai putekļus!
Sajūti draugu glāstu!
Uzrunā zelta zivtiņu!
Spodrini dzimtas gredzenu!
Glābā to savā pūrā!
Nomazgā muti avotā!
Izmet no skāpja lieķo!
Sakļausi bālsis tālumā!
Laiķu sev neiznieķo!
Apcīemo māti sirgstošo!
Sakārto savas domas!
Noskaņo dzīves flūģeli!
Nespēlē svešas lomas!
Uzsmādi garām gājējam!
Piezvani radīnieķam!
Lūkojies acīm mirdzošām,
Paša un citu priekām! (2015)*

Элизабете ВИЛЮМА.

Белорусы, влюбленные в Латвию



Выступает ансамбль «Куток».



Гости — члены правления Союза белорусов Латвии, председатель рижского общества Елена Лазарева, журналист газеты «Прамень» Алена Мицкевич и поэт Станислав Володько.



Генеральный консул РБ Владимир Климов.



Самая юная солистка — четвероклассница Лиза Кароле.



На сцене — даугавпилские белорусы.

Еще свежи в памяти яркие впечатления летнего Фестиваля белорусской песни и танца «ФЭСТ», отшумевшего в Дагде, а по осени новое приглашение — в Краславу.

В рамках подготовки к празднованию 500-летия Франциска Скорини, белорусского первопечатника и просветителя, состоялся литературно-музыкальный вечер, в котором приняли участие генеральный консул Республики Беларусь в Даугавпилсе Владимир Климов, а также гости из Риги и Даугавпилса. Реферат о творчестве Ф. Скорини сделала Светлана Стельмаченок. Свои стихи на белорусском языке читал латвийский поэт Станислав Володько, а в праздничном концерте выступили даугавпилский ансамбль «Купалинка», краславские «Куток», «Ноктюрн» и «Ивушка», а также юные участники художественной самодеятельности школы «Варавиксне».

Алексей ГОНЧАРОВ.

Встреча с родиной

Из писем читателей

Фестиваль-ярмарка «Залесье приглашает друзей» был посвящен 325-летию со дня основания Залесья. Фестиваль проходил в усадьбе-музее рода Огинских (Сморгонский район, Гродненская область). Руководитель Дагдского белорусского общества «Вербица» Татьяна Гоголинская откликнулась на приглашение и организовала поездку. Ехал ансамбль «Аколица» (рук. Т. Старовойтова) и активисты общества. Я была счастлива, потому что ехала на родину. Вдоль дороги — леса, не знающие пилы и топора, бескрайние поля с золотистыми колосьями ржи и красивые населенные пункты, ухоженные, с такими родными названиями: Комарово, Константиново, Луцки, Свирь, Вишнево...

В Свири я окончила среднюю школу, теперь в этом белоснежном здании — гостиница, а школа построена новая, большая и красивая. В поселке — курган. В гражданскую войну красноармейцы пытались раскопать его, надеясь найти захоронения с ценностями. Однако местный пан остановил их и в наказание заставил касками нанести новый холм. В далеком 1961-м году здесь, после выпускного бала, мы всем классом встречали рассвет. Солнце поднималось прямо из воды озера Свирь. Своими ласковыми лучами оно приветствовало каждого из нас, словно благословляя, провозглашая во взрослую жизнь. Незабываемые впечатления!

В Сморгонском районе училась в Нестанишской семилетней школе. Рядом — красивый костел Пресвятой Девы Марии. Здесь крестили меня. Кладбище, где покоятся родители, родные. Все такое близкое...

Добрались до Сморгони. Это чистый, красивый, светлый город. Поужинав сморгонскими блинами, отправились в гостиницу — отдохнуть после дороги. А утром нас ждали в Залесье, в усадьбе Огинских. Михал Клеофас Огинский жил здесь двадцать лет. Здесь был написан и впервые прозвучал знаменитый полонез «Прощание с родиной». Огинский

свое поместье называл «Северными Афинами».

Фестиваль проходил на большом поле, возле усадьбы. Здесь и ярмарка, и спортивные соревнования, и большой праздничный концерт... Съехались гости со всей Белоруссии, были и зарубежные: из Польши, Литвы. Латвию представляли «Уздым» (Даугавпилс) и «Вербица» (Дагда). Один за другим выступали ансамбли и солисты, с особым шармом исполняли звонкие, задорные белорусские песни. Но главными на празднике были люди. Чествовали знаменитых земляков: композитора, музыканта, лауреата конкурсов, семью Дудко — династию врачей, и простую женщину Ганну Антоновну, старейшую жительницу города Залесье, которой исполнилось 95 лет. А самому маленькому, Виктору Падуновичу — несколько дней. Каждый получал цветы, сувениры, подарки.

А главным подарком для всех присутствующих, изюминкой праздничного концерта стало выступление квартета скрипачей. Полонез Огинского «Прощание с родиной» был исполнен виртуозно! Трогательная музыка берет за душу и уже не отпускает.

Наше выступление началось с приветствия и стихотворения «Дагдский край». Затем прозвучали стихи. «Супроненты» — это слово всегда живет в моем сердце. Так называется деревня, где я родилась.



«Ностальгия» — в этом стихотворении — мысленное возвращение на родину, тоска о прошлом и о событиях тех дней. Эмоции переполняли: я читаю свои стихи на родной земле! Для меня этот год — юбилейный. Когда приходит «круглая дата», невольно о чем-то задумаешься, что-то загадываешь. Но такое мне даже во сне не могло присниться!

От всей группы, от себя лично хочется выразить огромную благодарность нашей Татьяне Гоголинской — за прекрасную поездку, за возможность встретиться с родиной, ощутить запах родной земли. Может, поэтому так задушевно звучали песни ансамбля «Аколица» под руководством Т. Старовойтовой. Песня «На посошок», которая была исполнена на белорусском и латышском языках, приятно удивила всех. Перевела песню Инта Вилюма.

Мы с восторгом слушали выступления ансамблей из Залесья, Ошмян, Глубокого. Все было понятно и в выступлениях гостей из Литвы. Ведь в усадьбе Огинских пели душой!

Зоя ИОНИНА,
член белорусского общества «Вербица» (г. Дагда).



По следам передачи «Garšas mednieki»



В пятницу, 25 сентября, в Краславу с частным визитом прибыла популярная певица Ольга Раецка с супругом Иво Банкава. Ольге захотелось показать Иво Краславу, где она гостила у Инеты Раевичи во время съемок передачи «Garšas mednieki 2014».

«О Латгалии остались самые лучшие воспоминания. Краславчане могут гордиться таким красивым, ухоженным городом!», — сказала Ольга. Для ночлега гости выбрали гостевой дом «Mežābeles» в Скайстской волости, у озера Дридзис.

НА СНИМКЕ: Ольга Раецка с владельцем гостевого дома «Mežābeles» Арвидом Крумпаном.

Ивета ЛЕЙКУМА.

Драгоценный дар Краславе



Подарок устроителей выставки — книга о Язепе Пигознисе, выдающемся художнике и педагоге, у которого учился и В. Маковой.



На вернисаже.



В очереди на поздравление.



Работа из выставочной коллекции.

Рижского художника Валерия Макового коллеги-живописцы называют рыцарем кисти и палитры. В краславском пленэре мэтр участвует впервые. И очень эффектно: в среду в нашем городе открылась его пятнадцатая персональная выставка.

Родился в русской деревушке с лиричным названием Белая Березка, а в 1977 году парень из Брянской области поступил в Академию искусств Латвии. Дипломированный художник-график и педагог всю дальнейшую жизнь связал с Латвией, ставшей второй родиной. Ведущий дизайнер фирмы «Дзинтарс», плодотворная работа в области рекламы, полиграфии, книжной графики (оформления более 60 изданий!), активная выставочная деятельность... Путешествия с творческими целями по Алтайскому краю, Грузии, Абхазии, Крыму, Украине, Беларуси. И многократные визиты в Ирландию, что завершилось отдельной персональной экспозицией «Настроение природы» — в Рижском Доме Москвы. Его работы хранятся в частных коллекциях США, Ирландии, России, Украины, Беларуси, Латвии, Израиля...

Многогранный художник на суд зрителей и профессиональных ценителей искусства в этот раз предложил акварели и графику. Работы великолепные! Спешите увидеть в Краславском ДК, в малом выставочном зале на втором этаже.

Алексей ГОНЧАРОВ.

О старении населения без лишних эмоций

Статья 5. Почему важно отмечать Международный день пожилого человека

Латвийское общество в последние 25 лет стремилось создать и укрепить в сознании людей новые либеральные ценности, перестроить политическую, экономическую и социальную систему, создать демократические институты, интегрироваться в западную культуру, не потеряв основу национальной идентичности. Все эти преобразования сопровождались неизбежными издержками, в силу которых многое из задуманного не осуществилось в полной мере. Сейчас пришло время ответить еще на один вызов современности — проблему демографического старения населения. В массовой культуре, пришедшей к нам с запада, активно эксплуатируется и навязывается культ молодости, в соответствии с которым экраны телевизоров, рекламные плакаты и интернет-сайты заполнены изображениями юных энергичных людей, покупающих, потребляющих и получающих удовольствие от своих достижений, призывающих следовать их примеру. Изображаемая рекламой картина никогда не соответствовала действительности, а в последние годы просто резко контрастирует с реальностью. Ведь, навязывая образцы для подражания исключительно образы молодых людей, общество невольно, искренне заблуждаясь, обманывает само себя. Напомним, что по данным Центрально статистического управления, в Латвии в среднем около 19 % людей находятся в возрасте 65 лет и старше. По количеству это столько же, сколько в стране детей и молодежи до 20 лет. В регионах, особенно в Латгалии, доля пожилых людей гораздо больше — 21 %. Таким образом, более чем пятая часть всего населения — это пожилые и старые люди, у которых совсем другие ежедневные заботы, чем у молодых, иные требования к государственным структурам, отличающиеся моральные нормы и политические взгляды, особый набор развлечений и специфическое потребление товаров и услуг. К тому же, именно эта категория людей больше других подвержена риску бедности, изоляции, депрессии и т. д. Хорошо ли мы знаем, как живут, что думают и чувствуют латвийские жители старшей возрастной категории? Почему на них ориентирована мизерная часть внимания средств массовой информации, а отдельные попытки социологов и демографов привлечь внимание к проблеме старения не находят отклика в широкой аудитории?

Мировое сообщество гораздо серьезнее воспринимает эту особенность современного общества. Ведь старение население происходит не только в Европе, но и в США, Австралии, Японии, Китае, России и других странах. В 2002 году в Мадриде состоялась «Вторая мировая Ассамблея по проблемам старения», организованная ООН. На ней было отмечено, что глобальное старение — это новое беспрецедентное явление, вызывающее глубокие изменения в жизни большинства развитых стран. В свою очередь, 2012 год в Европе был объявлен годом «активного старения и солидарности поколений». Во многих странах прошли научные конференции по вопросам старения населения, многие из них стали ежегодными. Были изданы несколько книг, в которых собран практический опыт организации жизни в социальном пространстве, в котором более значительной возрастной группой является не молодежь, а старики. Были также разработаны

рекомендации по реорганизации систем социального и медицинского обслуживания, модернизации социальной инфраструктуры городов, организации особых отраслей производства товаров и услуг, ориентированных на новый и перспективный сегмент потребительского рынка. Все вместе эти усилия привели к лучшему пониманию степени актуальности многих задач, связанных с обеспечением достойного качества жизни людей старшего поколения.

Однако, по мнению социологов, о проблеме демографического старения населения и связанными с ним последствиями для всего общества, сегодня делается и говорится неадекватно мало. Напротив, бесконечное повторение сюжетов о низкой пенсии и неудовлетворенных потребностях программирует людей на постоянное недовольство собой, окружающими и жизнью в целом, а также создают образ пожилого человека в глазах экономически активных граждан как постоянно требующего чего-то, но ничего не дающего взамен. В силу объективных обстоятельств у пожилых людей мало навыков самостоятельной организации досуга, поэтому в их жизни много времени занимает телевидение. Особенно большое воздействие на эмоциональный мир стариков имеют новостные программы, а также различные ток-шоу, в которых часто звучат тенденциозные и политически ангажированные суждения. Негативно влияет избытие криминальных репортажей с демонстрацией жутких подробностей, а также фильмов, содержащих сцены насилия — все те излюбленные приемы, которые применяют телевизионщики, чтобы удержать у экранов неискушенную публику. Конечно пожилым, как и всякий другой человек, нуждается в постоянном притоке впечатлений, это его естественная потребность, но лучше, чтобы источником информации и эмоциональных переживаний были события его собственной жизни, жизни детей, родственников, соседей, группы или клуба по интересам и т. д.

Учитывая многочисленность и растущий потенциал стариков, в интересах всех без исключения возрастных групп и слоев населения неплохо было бы проанализировать и по возможности лучше понять их культурные и политические пристрастия. Высокий уровень явки среди пожилых избирателей является показателем их постоянной заинтересованности в общественных делах, а также их желания влиять на политический процесс. В свою очередь, политические партии сами выдвигают лозунги и организуют свои предвыборные мероприятия в соответствии с ожиданиями пожилых людей, зная об их интересе к выборам. Лучше, чтобы старики разбирались не только в темах, касающихся непосредственно их жизни, но были вовлечены в обсуждение более широкого круга вопросов. Для этого политические лидеры, правительство, общественные активисты должны действовать так, чтобы у представителей старшей возрастной группы была возможность быть в курсе актуальных политических, экономических и культурных процессов, но главное — обладать достаточной социальной компетенцией, чтобы правильно оценивать происходящее и действовать в интересах всего общества. Вместо подчеркивая различия между возрастными, что-

бы молодое поколение не воспринимало стариков как конкурентов за государственные ресурсы и политическое внимание, нужно предоставить возможности всем возрастным группам взаимодействовать в общем социальном пространстве.

Старение населения, безусловно, является глобальным экономическим вызовом, но оно требует серьезного осмысления, а не тиражирования расхожего мнения, что нас ждет демографическая и экономическая катастрофа, поскольку работающие не смогут «прокормить» пожилых. Для того, чтобы решения были взвешенными и максимально интегрированными в национальную стратегию развития, правительство должно комплексно подходить к решению задач, связанных со старением населения. В документе «Долгосрочная стратегия развития Латвии до 2030 года» говорится о необходимости «максимально использовать весь доступный человеческий капитал, в том числе пожилых людей, чтобы уменьшить негативное влияние демографической нагрузки на экономический рост и социальные гарантии населения». Заметно, что в последние годы латвийские власти стараются обозначить себя как думающие о проблемах пожилых и вызовах стареющего общества. Например, в июне 2014 года в Латвийском Сейме состоялась конференция «Вызовы успешного старения общества в Латвии», которую организовал Комитет по бюджету и финансам Сейма (подкомиссия по демографии), в ходе которой обсуждалась необходимость разработки среднесрочной программы развития Латвии в новом демографическом контексте.

Приближается Международный день пожилых людей, который отмечается 1 октября, начиная с 1991 года по решению Генеральной Ассамблеи ООН. В этот день проходят различные фестивали и конференции, посвященные старикам и их роли в обществе, общественные организации и фонды устраивают благотворительные акции, ведется пропаганда здорового образа жизни в любом возрасте. Международный день пожилых людей нужен для того, чтобы привлечь большее внимание к теме старения общества и актуальным проблемам жизни старшего поколения. Председатель Комиссии Сейма по социальным и трудовым делам Айя Барча 1 октября 2013 года сказала: «Это государство строили наши родители и их родители. Латвия восстановила независимость, благодаря многочисленным ее патриотам, которые как раз сейчас достигли почтенного возраста. Их вклад не оценим, и нам надо думать о том, как парламент может вести активный и эффективный диалог с организациями, которые представляют пожилых людей».

Концепция «общества для всех возрастов» позволяет разным поколениям делать материальный и нематериальный вклад друг в друга и делиться плодами этих инвестиций, на основе принципа справедливости. Эта идея способна объединить интересы всех возрастных групп, создать условия, при которых права стариков не будут ущемлены, их статус и предоставленные гарантии позволят им чувствовать уверенность в завтрашнем дне, а также вносить соответствующий вклад в общее благосостояние.

Татьяна АЗАМАНОВА.
Продолжение следует.

29 сентября

Есть повод!

В 1650 году открыто самое первое в мире брачное агентство

Браки заключаются на небесах... Справедливость этого утверждения каждый оценивает самостоятельно. Как находят друг друга люди, которые потом составляют счастливую и дружную семью? Скорее всего, случайно... Количество разводов сегодня впечатляет и огорчает. Случай — ненадежный союзник. С начала времен поиском подходящего партнера занимались профессионалы. Поначалу это были родители, имеющие житейский опыт и прожившие не один десяток лет вместе. Затем появились свахи, обеспечивавшие поиск женихов и невест, полностью соответствующих запросам клиента.

Время бежало, менялись нравы... Молодые пары снова стали образовываться, благодаря случаю, счастливому случаю. С появлением интернета роль свахи стали выполнять многочисленные сайты знакомств. Но здесь процент счастливых случаев гораздо ниже. Все дело в особенностях виртуального общения, когда у каждого человека есть возможность стать тем, кем ему очень хочется быть, но кем он никогда не станет. Но оставим грустные размышления о несовершенстве мира. Обратим внимание на тех людей, которые совершенно искренне старались помочь небесной канцелярии в заключении браков. Речь идет о старинном и неумирающем бизнесе — брачных конторах.

...Генри Робинсон был честным английским negociантом. По делам бизнеса часто бывал на континенте. Каждая поездка приносила ему массу впечатлений. Купца удивляла свобода, царящая в Европе, а по возвращении на родину он поражался, насколько его земляки погрязли в сословных комплексах, в приверженности средневековым традициям, в консерватизме.

Идея открыть брачное агентство посетила Робинсона в тот момент, когда его партнер по бизнесу пожаловался на трудности в поиске достойной невесты. Подготовка не заняла много времени, и 29 сентября 1650 года в старом добром Лондоне появилась контора с названием «Бюро ухаживаний и встреч». Состоятельным клиентам, способным оплатить услуги поиска второй половинки, предлагался перечень услуг, включающий в себя «случайную» встречу и организацию «романтической встречи на берегу Темзы». Первые клиенты появились сразу же.

Нужно сказать, что в 17 веке английские джентльмены не помышляли о любви. Все искали себе невесту с приданым, а брак имел вид объединения капиталов. Поэтому анкеты заведения Робинсона поражают откровенностью и цинизмом: «Дама должна обладать состоянием в 300 гиней (на современные деньги — около 500 тыс. долларов). Неважно, является ли она девственницей, вдовой или беременной от бывшего мужа». Удивительнее всего то, что эта анкета не прожженного коммерсанта или мещанина с завышенной самооценкой. Это условия, которые выставил брачной конторе сэр Джон Даймил, рыцарь Его Величества,



благородный представитель старинного рода. Нравы были простыми и на мораль рыцари не претендовали. Бизнес Робинсона набирал обороты.

Как бы странно ни показалось, но брачное агентство проработало только один год. То ли завистники постарались, то ли нашлись вездельные законники... Одним словом, закрыли бизнес, мотивировав тем, что контора нарушает тайну личной жизни, требуя от клиентов сведений о материальном положении, наличии накоплений, недвижимости и прочие сведения. Суд постановил, что контора должна быть ликвидирована. Робинсон, как законопослушный гражданин, прекратил всякую деятельность по брачным услугам, открыл приют для бедных, которым помогал найти работу и крышу над головой. По сути, это была самая первая биржа по трудо-устройству и служба бракации в мире.

Но дело брачных контор оказалось удивительно живучим. Нелегальные агентства, газеты брачных объявлений, объединения профессиональных свах — дело процветало по всему миру. Процветает и сегодня. Во многих странах Восточной Европы популярны международные агентства знакомств, которые ищут женихов для местных невест за океаном или в Западной Европе. Состоятельных и успешных принцев... Ничто не ново в этом мире.

Фантазия современных бизнесменов безгранична, старая идея Робинсона получило новое наполнение. В Европе популярностью пользуется брачное агентство *Genepartner*. Контора предлагает искать себе партнеров по... генетической совместимости. Брак на основе анализов. Насколько счастливы семьи, сложившиеся по таким параметрам, неизвестно, но услуга набирает популярность.

Служба знакомств *The Ugly Bug Ball* категорически отказывается предоставлять свои услуги красавицам и красавцам. Каждый клиент оценивается с точки зрения привлекательности. Если у комиссии появляются хоть малейшие основания считать кандидата привлекательным, ему откажут в услугах. Лозунг компании: «Услуги для реальных людей!»

Зарегистрироваться на портале знакомств *Cupidino* непросто. Услуги этого портала предназначены для фанатов гаджетов фирмы *Apple*. При регистрации необходимо продемонстрировать полные и точные знания всех тонкостей устройств, возможностей и услуг фирмы. После экзамена у клиента есть шансы познакомиться с такими же знатоками со всего мира.

Сайты знакомств для вампиров, для зомби, для клиентов психиатрических клиник — все это доступно, все востребовано. А услуги по поиску партнера для вашего домашнего питомца обходятся дороже всего. Особенно если ваш питомец породист. В таком мире мы и живем... А идея у Робинсона была благородная — помочь людям найти друг друга.

Андрей ЯКУБОВСКИЙ.

Латвийско-японский молодежный форум

Узнав о том, что прошла отборочный конкурс и отправляюсь на форум «Молодые — обществу», который проходил в Риге в середине сентября, была поистине счастлива, поскольку получила возможность заострить внимание на проблемах молодых людей и общества в целом, а также поделиться положительными примерами в своем крае.

Несмотря на насыщенную программу, участники форума смогли также узнать побольше о культуре Японии, рассказать о своих странах. Отправляясь на мероприятие в качестве представителя общества «SPORTISTS», надеялась получить новый ценный опыт. Форум, надо сказать, превзошел мои ожидания — появились новые друзья, стали понятны самые актуальные тенденции и проблемы японской молодежи.

Уникальной совместной работой молодых людей двух стран стали мультфильмы. Не имея никакой предварительной подготовки, выслушав советы профессиональных аниматоров, за один только вечер мы создали видео, посвященные загрязнению окружающей среды, одиночеству в городе, способу приобретения новых друзей и пр. Все мультфильмы можно увидеть на <https://www.youtube.com/channel/UCAvNUNabCm7Dih70VEdp5hw>

Надеюсь, что, узнав о моем опыте, молодые люди станут искать информацию и возможность участвовать в подобных



форумах, семинарах и прочих мероприятиях, развивающих кругозор и помогающих отыскать новых друзей.

Если хочется узнать побольше о моей поездке — с удовольствием поделюсь впечатлениями. Вопросы и предложения можно присылать на biedribasportists@inbox.lv.

Диана ВАНАГА, общество «SPORTISTS».

Игры школьников начались с соревнований по футболу

16 сентября начались долголетние спортивные игры Краславского и Дагдского краев, которые проходят каждый учебный год. Школьники представляют честь своих школ на разнообразных соревнованиях.

В группе основной школы среди родившихся в 2000-2001 году за кубок на соревнованиях по футболу боролись три команды. Третье место заняли воспитанники гимназии, а первое между собой делили ученики «Варавиксне» и команда основной школы. Игра этих команд закончилась ничьей, и только разница забитых голов за время всего турнира позволила футболистам школы

«Варавиксне» завоевать первое место.

В этот день проходили также соревнования по футболу среди команд средней школы. И хотя соревновались только учащиеся гимназии и «Варавиксне», игра была очень увлекательной. В основное время ни одной из команд не удалось забить гол, в дополнительное время этого тоже не произошло. В штрафных бросках мастерство вратаря и индивидуальных игроков команды «Варавиксне» (на снимке) оказалось выше, поэтому с результатом 4:2 они заняли 1-е место.

Илона ВАНАГА, методист Краславской спортшколы.



В период с 18 по 25 сентября с. г. Краславским участком зарегистрировано 44 происшествия. Основные:

- Житель Индрской волости 18 сентября констатировал, что из частного дома среди бела дня пропали продукты питания и деньги. Начат уголовный процесс, устанавливается личность виновного.
- 23 сентября получено заявление о том, что

Криминал, происшествия

со двора дома по ул. Яунатнес в Краславе пропала алюминиевая лестница.

- В ходе оперативно-розыскных мероприятий и комплекса розыскных мер установлено, что в августе и сентябре с. г. житель Берзиньской волости — неоднократно судимый Н. — совершил кражу двух мотопил. Виновный взят под стражу.

СРЕДА, 30 сентября

LTV1

6.00 LR valsts himna
6.02 LTV portretu izlase
6.30 Rīta Panorāma
8.35, 17.00 Mīlas viesulis
9.35, 16.05 Melu pinekļos
10.35, 13.00, 14.15 Top-Shop
10.50 Mana dziesma
12.05 Selfridžs
13.20 Mia un es
13.45 Kas te? Es te!
14.35 Saknes debesīs
15.10 Maklauda meitas
18.00, 23.15 Ziņas
18.53 Ceturtā studija
19.30 Kūku kari
20.30 Panorāma
21.13 Latloto. Viking Lotto
21.20 Tīša runa
22.30 Zebra
22.45 Iebrauc kino
23.30 Midsomeras slepkavības
1.25 Laimīga darba pamati

5.00 Eiropas muzikālās pilsētas
5.30 Vides fakti

LTV7

6.00 LR valsts himna
6.03, 5.30 1000 jūdzes Albānijā
6.30 Projekts Nākotne
7.00 Ceturtā studija
7.30, 16.05 Pludmale
8.25 Maklauda meitas
9.15, 19.05 Alpu dakteris
10.05 De facto
10.40 Province
11.10 Citādi latviskais
11.40 Vai Rīga jau gatava?
11.55 LTV – 60
12.40 XI Latvijas skolu jaunatnes dziesmu un deju svētki
15.35, 1.25 Eiropa fokusā
17.00 Dzīve šodien
18.00 Šodien
18.35 Ekspedīcija Sumatrā
20.00 Meteoru draudi

21.00 Mana pirmā šepete
21.30 100 g kultūras
22.15 Svešās mājas
22.45 Šis ir Rietumkrasts
23.15 Saules izaicinātie
23.45 Ceļojums apkārt pasaulei
0.20, 5.00 Olimpiskie zelta mirklī

LNT

6.15 Bernardis
6.20, 2.25 Šodien novados
6.30, 2.35 900 sekundes
8.40, 20.35 Degpunktā
9.10, 0.25 Dzīvīte
9.45, 14.20 Televētikas skatlogi
10.00 1001 Nakts
11.00 Dzintara dziesmas
12.00 Mf. Čūskas paradīzē
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas
14.35, 1.45 Bērni un vecāki
15.40 Nemelo man!
16.50, 18.00 Uz mūsu tava Akapulko

18.55, 5.00 Glītā Lāja
21.10 Bruklinas taksis
22.25 Mf. Nujorkas taksometrs
0.50 Kāršu nams
4.20 Karamba!
5.45 Kristīgā programma

TV3

6.05, 12.05, 5.40 Ūsainā aukle
6.30 Mazo mīluļu veikaliņš
7.00, 13.05 Transformeri
7.30, 13.40 Sūklis Bobs Kvadrātbiksis
7.55, 18.00 Šaubu ēnā
8.55, 3.00 Komisārs reksis
10.00 Drošības aģenti V.A.I.-R.O.G.S
11.00, 21.00 Ekstrasensu cīņas
14.10 Spēka reindžeri
14.35, 1.25 Sievu maiņa
15.35, 20.20 UgunsGrēks
16.55 0.55 Voroniny
19.00, 3.55 TV3 Ziņas

19.35, 4.25 Bez Tabu
22.40 Vikingi
23.55 Elites vienība SAFE
2.20, 5.00 Slepnie sakari

TV3+

7.10, 17.35, 2.00 Дом-2
8.05 Макс Стил
9.05 Я не знала, что беременна
10.05, 14.25 Comedy Club
12.10 16.30 Интерны
13.20, 19.55 Физрук
18.40, 0.25 Каникулы в Мексике
21.00 Аферисты в сетях. X/ф
22.05 Красные огни. X/ф

TV5

8.00, 14.40 Любовь не картошка
8.55, 13.20 Телевитрина
9.10, 23.30 Тайны следствия

10.05 Хочу верить
11.05 6 кадров
11.50, 17.30 Лига пациентов
12.50, 22.25, 0.25 Криминал+
13.35, 18.30 Не ври мне!
15.35 Цветы зла
19.40 Новости
19.50 Северный ветер. X/ф
22.00 Вечер@22
23.00 Вне закона
0.55 Ночь музыки

НТВ-Мир

6.00 НТВ утром
7.10, 8.05 Лесник
8.00, 10.00 13.00, 16.00, 19.00 Сегодня
9.05 Утро
10.25 Медицинские тайны
11.00 Улицы разбитых фонарей
12.00, 13.20 Суд присяжных
14.30 Чрезвычайное происшествие

15.00 Лолита 16.20 Литейный
18.00 Говорим и показываем
19.40 Береговая охрана
21.35 Шеф 23.40 Анатомия дня
0.05 Время Синдбада
2.00 Город соблазнов
4.00 Квартирный вопрос
5.00 Адвокат

РТР Планета Балтия

9.55 О самом главном
11.00, 14.00, 17.00, 17.50, 20.00 Вести
11.35, 14.30, 17.30, 19.35 Вести-М
11.55 Тайны следствия
15.00 Склифосовский
18.15, 3.50 Прямой эфир
20.55 Любовь говорит
22.50 Специальный корреспондент

0.30 Дон Сезар де Базан
1.50 Чокнутая
3.20 Комната смеха
5.00 Утро России

РВК

6.00, 0.10 Euronews
6.30, 9.00, 12.15, 15.30, 17.00, 0.45 Новости
6.35, 12.40 Детский клуб
7.05, 9.25 Доброе утро
9.50 Жизнь здорово!
11.10 Наедине со всеми
12.50 Время покажет
14.25 Мужское/Женское
15.55 Модный приговор
17.50, 18.05 Давай поженимся
18.00, 20.40, 23.00 Латвийское время
18.55 Пусть говорят
20.00 Время

21.10, 23.05 Татьяна ночь
23.25 Вечерний Ургант
1.00 Политика
1.50 Поцелуй
5.05 Смешное видео

RenTV Baltic

6.40 Солдаты
7.35, 12.35 Мультфильмы
7.59, 0.49 Прогноз погоды
8.00, 19.45 Званный ужин
9.00, 17.25 Какие люди
10.05 Топ-шоу
10.20 Танцы марионеток
12.25, 0.50 Смотреть всем!
13.05 Жадность
14.15 Вам и не снилось
18.30 Фантастика под грифом Секретно
20.50, 5.50 Самые шокирующие гипотезы

22.55 Знай наших!
0.00 Документальный проект

ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 1.20 Наши новости
6.05 Наше утро
9.05 Жизнь здорово!
10.25 Контрольная закупка
11.05, 13.05, 16.15, 18.15, 21.00 Новости спорта
11.10 Фазенда
11.55 Модный приговор
13.10 Мужское/Женское
14.10 Наедине со всеми
15.05, 16.20 Время покажет
16.50 Давай поженимся!
18.20 Папины дочки
18.50 Пусть говорят
20.00 Время

21.05 Схватка
23.05 Граффити. X/ф

Беларусь 1

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.30 Новости
7.05, 8.05 Новости экономики
7.10, 8.10, 19.35, 0.10 Зона X
9.10, 22.35 След
10.00, 13.00, 16.00 90 секунд
11.05, 20.00 Отец Матвей
12.10, 16.35 Семейные мелодрамы
13.10 День в большом городе
14.05 Думай как женщина
15.15, 18.40 Новости региона
15.25, 1.05 Отстегните ремни. X/ф
17.35 Белорусское времечко

19.20 Наши
21.00 Панорама
21.45 Беларусь XXI
0.45 День спорта

Беларусь 2

7.00 Телеутро
9.00, 21.30 Телебарометр
9.05, 16.05 Орел и Решка
10.05 Разрушители мифов
11.05 Понять и обезвредить
11.40 Белорусская кухня
12.25, 17.55 Баффи - истребительница вампиров
13.20, 0.55 Кости
14.15, 19.05 Не родись красивой
17.00, 1.40 Пин-код
20.55 Тело человека
21.35 Спортлото 5 из 36, КЕНО
21.45 Футбол

ЧЕТВЕРГ, 1 октября

LTV1

6.00 LR valsts himna
6.02 LTV portretu izlase
6.30 Rīta Panorāma
8.35, 17.00 Mīlas viesulis
9.35, 16.05 Melu pinekļos
10.35, 12.35, 13.50 Top-Shop
10.50 Daudz laimes!
11.40 Latvijas šļēģeraptauja
12.55 Mīa un es
13.20 Kas te? Es te!
14.10, 23.40 100 g kultūras
15.10 Maklauda meitas
18.00, 23.25 Ziņas
18.53 Ceturtā studija
19.30 Adreses
20.00 700 pasaules brīnumi
20.30 Panorāma
21.15 TE!
22.15 Pazudušais
0.35 Tieša runa
1.40 1:1
5.00 Eiropas muzikālās pilsētas
5.30 Saknes debesīs

LTV7

6.00 LR valsts himna
6.03, 5.30 1000 jūdzes Albānijā
6.30 Pie stūres
7.03 Ceturtā studija
7.30, 16.05 Pludmale
8.25 Maklauda meitas
9.15 Alpu dakteris
10.05 Tieša runa
11.15 Ielas garumā
11.45 Latvija var!
12.00 Vides fakti
12.30 LTV – 60
15.35, 1.25 Projekts Nākotne
17.00 Dzīve šodien
18.00 Šodien
18.35 Bez aizvainojuma

19.05 Punkti uz i
20.30 Meklējot sesto maņu
21.00 Iebrauc kino
21.30 100 g kultūras
23.15 Sporta studija
0.05 Zebra
0.25 Meteoru draudi
5.00 Olimpiskie zelta mirkļi

LNT

6.20, 2.50 Šodien novados
6.30, 3.00 900 sekundes
8.40, 20.35 Degpunktā
9.10, 0.10 Dzīvīte
9.45, 14.20 Televeikala skatlogs
10.00 1001 Nakts
11.00 Bruklīnas taksis
12.00 Mf. Zilais putniņš
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas
14.35 Bērni un vecāki
15.40 Nemelo man!
16.50, 18.00 Uz mūžu tava Akapulko
18.55, 5.00 Glītā ļaļa
21.10 Mediķi
23.15 Čikāga liesmās
0.35 Mf. Tuksneša vidū
2.05 Bērni un vecāki
4.40 Karamba!
5.45 Kristīgā programma

TV3

6.05, 12.05, 5.40 Ūsainā aukle
6.30 Mazo mīluju veikaliņš
7.00, 13.05 Transformeri
7.30, 13.40 Sūklis Bobs
Kvadrātbiksis
7.55, 18.00 Šaubu ēnā
8.55, 3.00 Komisārs reksis
10.00 Bulta
11.00 Ekstrasensu ciņas
14.10 Spēka reindžeri

14.35, 1.35 Sievu maiņa
15.35, 20.20 UngunsGrēks
16.55 Воронины
19.00, 3.50 TV3 Ziņas
19.35, 4.20 Bez Tabu
21.00 Kāsla metode
22.00 Mf. Nāvei pa pēdām
23.55 Kinomānija
0.30 Overtime TV
2.20, 5.00 Slepnie sakari

TV3+

7.10, 17.35, 1.30 Дом-2
8.10 Макс Стил
9.05 Я не знала, что беременна
10.05, 14.20 Comedy Club
12.10, 16.30 Интерны
13.15, 19.55 Физрук
18.40, 23.55 Каникулы в Мексике
21.00 Зайцев+1
22.00 Нереальный блокбастер. X/ф

TV5

8.00, 14.15 Любовь не картошка
8.55, 12.55 Телевтрина
9.10, 23.30 Тайны следствия
10.05 Хочу верить
11.15, 17.05 Лига пациентов
12.25, 22.25, 0.25 Криминал+
13.10, 18.05 Не ври мне!
15.10 Северный ветер. X/ф
19.10 Новости
19.20 Хоккей
22.00 Вечер@22
23.00 Вне закона
0.55 Ночь музыки

НТВ-Мир

6.00 НТВ утром
7.10, 8.05 Лесник
8.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сегодня

9.05 Утро
10.25 Криминальная Россия
11.00 Улицы разбитых фонарей
12.00, 13.20 Суд присяжных
14.30 Чрезвычайное происшествие
15.00 Лолита
16.20 Литейный
18.00 Говорим и показываем
19.40 Береговая охрана
21.35 Шеф
23.40 Анатомия дня
0.05 Время Синдбада
2.00 Город соблазнов
4.00 Дачный ответ
5.00 Адвокат

РТР Планета Балтия

9.55 О самом главном
11.00, 14.00, 17.00, 17.50, 20.00 Вести
11.35, 14.30, 17.30, 19.35 Вести-М
11.55 Тайны следствия
14.00 Вести
15.00 Склифосовский
18.15, 3.50 Прямой эфир
20.55 Любовь говорит
22.50 Поединок
0.30 Дон Сезар де Базан. X/ф
1.50 Чокнутая
3.20 Комната смеха
5.00 Утро России

РВК

6.00, 0.10 Euronews
6.30, 9.00, 12.15, 15.30, 17.00, 0.45 Новости
6.35, 12.40 Детский клуб
7.00, 9.25 Доброе утро
9.50 Жизнь здорово!
11.15 Наедине со всеми
12.55 Время покажет
14.25 Мужское/Женское
15.55, 1.45 Модный приговор

11.00 Улицы разбитых фонарей
12.00, 13.20 Суд присяжных
14.30 Чрезвычайное происшествие
15.00 Лолита
16.20 Литейный
18.00 Говорим и показываем
19.40 Большинство
21.00 Береговая охрана
22.55 Шеф
0.50 Поцелуй колдуньи. X/ф
1.40 Город соблазнов
3.35 Паутина

РТР Планета Балтия

9.55 О самом главном
11.00, 14.00, 17.00, 17.50, 20.00 Вести
11.35, 14.30, 17.30, 19.35 Вести-М
11.55 Тайны следствия
15.00 Склифосовский
18.15, 3.50 Прямой эфир
21.00 Новая волна-2015
23.30 Плохая соседка. X/ф
1.30 Живет такой парень. X/ф
3.40 Вся Россия
5.00 Комната смеха
5.25 Мой любимый гений. X/ф

РВК

6.00, 1.35 Euronews
6.30, 9.00, 12.15, 15.30, 17.00 Новости
6.35, 12.40 Детский клуб
7.00, 9.25 Доброе утро
9.50 Жизнь здорово!
11.15 Наедине со всеми
12.55 Время покажет
14.25 Мужское/Женское
15.55, 5.00 Модный приговор
17.50, 18.05 Человек и закон
18.00, 20.40 Латвийское время
19.00 Ищайка
20.00 Время
21.10 Поле чудес

22.25 Измайловский парк
0.45 Вечерний Ургант
2.05 1inCity 2.35 Поцелуй
3.20 По главной улице с оркестром. X/ф
4.45 Смешное видео

RenTV Baltic

6.35 Солдаты
7.30, 12.35 Мультфильмы
7.54, 0.44 Прогноз погоды
7.55, 19.45 Званный ужин
8.55, 17.30 Какие люди
10.00 Топ-шоу
10.15, 15.10 Документальный проект
13.10 Жадность
14.05 Секретные территории
18.35 Фантастика под грифом Секретно
20.50 Тайны мира
21.55 Странное дело
23.00, 0.45 Смотреть всем!
23.50 Секретные территории

ОНТ

6.00, 8.30, 9.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.30, 2.20 Наши новости
6.05 Наше утро.
9.05 Жизнь здорово!
10.25 Контрольная закупка
11.05, 13.05, 16.15, 18.15, 21.00 Новости спорта
11.10 Фазенда
11.55 Модный приговор
13.10 Мужское/Женское
14.05 Учиться жить
14.35 Время покажет
16.20 Зимний вечер в Гаграх. X/ф
18.20 Жди меня. Беларусь
18.55 Поле чудес
20.00 Время.
21.05 Достояние Республики
22.50 Что? Где? Когда? В Беларуси

0.10 Легенды Live
0.50 Превращение. X/ф

Беларусь 1

6.00, 7.20, 8.15 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 19.00, 0.40 Новости
7.05, 8.05 Новости экономики
7.10, 8.10, 19.20 Зона X
9.10 След
10.00, 13.00, 16.00 90 секунд
11.05, 20.00 Отец Матвей
12.10, 16.35 Семейные мелодрамы
13.10 День в большом городе
14.05 Думай как женщина
15.15, 18.40 Новости региона
15.25, 1.10 Виктория
17.45, 22.30 Сделано в Беларуси
18.00 Беларусь неизвестная
21.00 Панорама
21.45 Беларусь XXI
22.50 Пять лет и один день. X/ф
1.00 День спорта

Беларусь 2

7.00 Телеутро
9.00, 21.05 Телебарометр
9.05, 15.50 Орел и Решка
10.00 Экстрасенсы-детективы
11.05 Понять и обезвредить
11.35 Копейка в копейку
12.10, 17.35 Баффи - истребительница вампиров
13.05 Кости
14.00 Не родись красивой
16.45, 23.30 Пин-код
18.25 Человек паук 3. Враг в отражении. X/ф
21.10 Битва экстрасенсов. Третья мировая
22.00 Спортлото 5 из 36, КЕНО
0.20 Репортер
1.05 Как я встретил вашу маму

ПЯТНИЦА, 2 октября

LTV1

6.00 LR valsts himna
6.02 LTV portretu izlase
6.30 Rīta Panorāma
8.35, 17.00 Alpu dakteris
9.35, 16.05 Melu pinekļos
10.35, 12.30, 14.00 Top-Shop
10.50, 1.20 Kalle nāk
12.50 Mīa un es
13.15 Auniņa Timija laiks
14.20 V.I.P. - Veiksme. Intuīcija. Prāts
15.10 Maklauda meitas
18.00, 23.00 Ziņas
18.55 100 g kultūras
19.05 Mf. Spēle
20.30 Panorāma
21.15 Inspektors Džordžs Džentlījs
23.15 Latvijas šļēģeraptauja
0.10 Pazudušais
3.00 Midsomeras slepkavības
4.45 Sporta studija
5.30 Province

LTV7

6.00 LR valsts himna
6.03, 5.30 1000 jūdzes Albānijā
6.30 Labākais no Euromaxx
7.00 Ceturtā studija
7.30, 16.05 Pludmale
8.25 Maklauda meitas
9.15 Dzīvnieki - profesionāļi
10.15 1:1
11.05 100 g kultūras
12.45, 19.05 Aculiecinieki
13.00 LTV – 60
15.35, 4.30 Pie stūres
17.00 Dzīve šodien
18.00 Šodien
18.35 Personīgā lieta
19.20 Latvijas futbola virslīga
21.35, 5.00 Olimpiskie zelta mirkļi

22.05 Mf. Izdzīvo tikai mīlētāji
0.20 Eiropa koncertos
1.15 Viktora Lapčenoka jubilejas koncerts
2.55 SeMS svin 7!

LNT

6.20, 2.35 Šodien novados
6.30, 2.45 900 sekundes
8.40, 20.35 Degpunktā
9.10, 1.35 Dzīvīte
9.45, 14.20 Televeikala skatlogs
10.00 1001 Nakts
11.00 Ekstrasensu – detektīvi
12.00 Mf. Zilais putniņš
14.00, 17.50, 20.00 LNT ziņas
14.35, 1.55 Bērni un vecāki
15.40 Nemelo man!
16.50, 18.00 Uz mūžu tava Akapulko
18.55, 5.00 Ļaļas atgriešanās
21.10 Sirdsmīļā Monika
21.40 Dārgā, mēs nogalinām bērņus!
23.50 Mf. Uzņemšana
4.25 Karamba!
4.50 Bernards
5.45 Purvāji

TV3

6.05, 12.05 Ūsainā aukle
6.30 Mazo mīluju veikaliņš
7.00, 13.05 Transformeri
7.30, 13.40 Sūklis Bobs
Kvadrātbiksis
7.55 Šaubu ēnā
8.55, 3.05 Komisārs reksis
10.00 Kāsla metode
11.00 Ekstrasensu ciņas
14.10 Spēka reindžeri
14.35, 1.30 Sievu maiņa
15.55, 5.40 Vecie ērmi
16.55, 0.45 Воронины
18.00 Neiespējamā misija

19.00, 3.55 TV3 Ziņas
19.35, 4.25 Bez Tabu
20.20 Dzīves smalkumi
21.00 Mf. Rozā pantera
22.55 Mf. Plašais ceļš
2.20, 5.00 Slepnie sakari

TV3+

7.00, 17.35, 1.20 Дом-2
8.00 Макс Стил
8.55 Я не знала, что беременна
9.55, 14.20 Comedy Club
12.10, 16.30 Интерны
13.15 Физрук
20.00 Лови волну! M/ф
21.40 Счастливчик. X/ф
23.45 Кавказская Пленница, Или Новые Приключения Шуррика. X/ф

TV5

8.00, 14.40 Любовь не картошка
8.55, 13.20 Телевтрина
9.10 Тайны следствия
10.05 Хочу верить
11.05 6 кадров
11.45, 17.30 Лига пациентов
12.50, 22.25 Криминал+
13.35, 18.30 Не ври мне!
15.35 Дайте жалобную книгу! X/ф
19.40 Новости
19.50 Кривое зеркало
22.00 Вечер@22
23.00 Высоцкий. Спасибо, что живой! X/ф
1.25 Ночь музыки

НТВ-Мир

6.00 НТВ утром
7.10, 8.05 Лесник
8.00, 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Сегодня
9.05 Утро
10.25 Криминальная Россия

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

30.09	1.10	2.10
+4...+12	+7...+13	+9...+13
3 2 м/с	3 4 м/с	СЗ 6 м/с

ООО закупает хвойный и лиственный ТАРНЫЙ КРЯЖ.

Оплата в течение двух рабочих дней. Место доставки: территория "Latgran", Удришская волость, Краславский край. Т. 27827666.

ЗАКУПАЕМ КЛЮКВУ, БРУСНИКУ, ЛИСИЧКИ, БОРОВИКИ, ПОЛЬСКИЕ БОРОВИКИ, МОХОВИКИ.

Ежедневно в Краславе, бывшее лесничество «Балтини» -- с 12.00 до 18.00; Дагда -- 10.00, Андрупене -- 10.30, Приежмале -- 11.00, Аглона -- 12.00, Граверы -- 13.00, Калниешы -- 14.30, Каплава -- 16.00, Тартак -- 19.00, Боровка -- 19.30.

Высокие цены!
Тел. 26840027.

С опозданием



На пару недель позже обычного в хвойных лесах появились боровики. Спешите в лес, пока не грянули первые заморозки!

Фото Алексея ГОНЧАРОВА.

Детский отдел из торгового центра (бывший кинотеатр) находится по адресу ул. Ригас, 50 с – магазин «Реру». Добро пожаловать!

ПОКУПАЮТ

землю с любым лесом, в том числе частично выпиленным, по самым высоким ценам. Тел. 29417548;

лес, землю с лесом, делянки. Бесплатно делаем планы границ, таксацию леса, ЗК. Высокие цены, оплата у нотариуса. В случае необходимости выдаем аванс. Тел. 29131196, э-почта: woodholding@inbox.lv;

самые высокие цены за лес, сельхозугодия и делянки. Оплата сразу. Т. 29105447, 20318082; лес с землей, делянки, кругляк на складе. Оплата сразу. Тел. 26346688;

землю с лесом и делянки. Тел. 27876697;

собрание сочинений Дмитрия Мережковского. Тел. 26065838.

ЗАКУПАЮТ

ООО «SENLEJAS» — КРС, телят, ягнят. Высокие цены за биологически выращенный КРС. Оплата сразу. Тел. 65322454, 26190124, 26319888; телят, баранов. Т. 26260786.

Пластиковые окна и двери.

СКИДКИ до 35%.

Металлические, межкомнатные двери.

Тел. 28675525, 27878088.

ООО «Lauku Miesnieks»

закупает скот.

Высокие цены.

Оплата сразу. Весы.

Тел. 20207132.

КХ «MADERA»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей, свиней. Оплата сразу. Весы.

Тел. 26563019.

ООО «REMEM»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, лошадей. ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ.

Т. 65329997, 29485520, 26393921.

ООО «AIVI»

закупает КРС, молодняк КРС, овец, коз, лошадей. Хорошие цены. Оплата сразу. Весы. Тел. 26142514, 20238990.

ООО „LATVIJAS GAĻA”

закупает крупнорогатый скот, молодняк КРС, овец, лошадей.

Весы. Оплата сразу. Т. 28761515.

4 октября в 15.00 в Краславском ДК состоится мероприятие, посвященное Всемирному дню прожилых людей.

Будем чествовать молодых пенсионеров. С собой взять корзиночку и хорошее настроение. Просьба к молодым пенсионерам зарегистрироваться по т. 65622528, 65622191.

ПРОДАЮТ

землю (8,8 га) в Робежниежской волости. Тел. 29659260;

«OPEL Signum»-2,2TDi (2003, 3500 евро). Тел. 28653118;

мотоблок «Husqvarna T 55R» Тел. 29893202;

пиломатериалы, вагонку, вагонку для бани, доски, полки, рейки, брус, террасные и половые доски, имитация бруса (Blockhouse), струганную доску. Доставка. Тел. 27086886;

пластмассовые бочки (1000 литров). Тел. 26361548;

пианино «Украина». Т. 28660907;

навоз; КРС. Тел. 28262206;

в связи с ликвидацией хозяйства – пять дойных коров. Тел. 29431956;

две телочки (старше года, 50% шароле). Тел. 29416604;

овец разного возраста. Тел. 29435358, 29247447;

поросят. Тел. 26598779;

зимний чеснок (латвийский). Тел. 25567474;

продовольственный картофель «Винета», «Беллароса», «Санта»; кормовой картофель; зерно; муку. Бесплатная доставка. Тел. 29485284;

продовольственный и кормовой картофель. Тел. 26163279;

продовольственный, семенной и кормовой картофель. Доставка. Тел. 27131681;

сено в рулонах; картофель. Тел. 28325156, 28611956;

зерно, муку. Доставка. Тел. 29134527;

дрова. Тел. 29189194;

колотые дрова. Тел. 29128690;

колотые дрова. Тел. 26438252;

ПРОДАЮ ДРОВА (3 м).

Тел. 29528162.

ООО «FORVEST»

Покупаем лес на корню, лес с землей. Покупка заложенного леса и леса без документов. Услуги по разработке леса. Услуги лесовоза, форвардера. ПРОДАЕМ дрова (3 м).

Тел. 26677812.

В мебельном магазине «Amēlija» продолжается осенняя РАСПРОДАЖА.

Ждем Вас на ул. Ригас, 28, Краслава (2-й этаж над городской столовой).

22 года вместе с Вами!



КРЕДИТЫ

Краслава, ул. Бривибас, 24.

Дагда, ул. Даугавпилс, 8

(по пятницам

с 10.30 до 12.30).

Тел. 65622735, 28229290.

РАЗНОЕ

Мужчина (53 г.) ИЩЕТ любую работу. Есть права шофера-тракториста, все категории. Тел. 26160359.

СНИМЕМ небольшое помещение в центре Краславы. Т. 26025863.

КОПАЕМ, чистим пруды, каналы. Бульдозерные работы. Т. 28601483.

Фирме требуются ПРОДАВЦЫ

(работа постоянная).

Тел. 26883305.

Выражаем благодарность певчим, священнику Родиону Доля, родным, друзьям, соседям, бывшим коллегам по ООО «NEMO», одноклассникам (10 "b" класс 1986 года выпуска) и классному руководителю – всем, кто был рядом, проводив в последний путь нашего дорогого сына, отца, брата и мужа Игоря Адаменка. Мать, сестра, сын.

ГАЗЕТА DIENA И TV3
ИЩУТ
ГОРДОСТЬ
ЛАТВИИ 2015!

ЗАПОЛНИТЕ АНКЕТУ В ПОРТАЛАХ:
WWW.DIENA.LV WWW.SKATIES.LV

ИЛИ ПИШИТЕ:

LATVIJAS LEPNUMS, ANDREJOSTAS IELA 2, RĪGA, LV-1045.

LATVIJASLEPNUMS@DIENASMEDIJ.LV.

WWW.DRAUGIEM.LV/LATVIJASLEPNUMS

ПРИГЛАШАЕТ



*Tuvs cilvēks neiziet,
Viņš tikai pārstāj līdzās būt.*
Выражаем глубочайшее
соболезнование Бро-
ниславу Экшу в связи со
смертью мамочки.
Скайтский охоткол-
лектив.

*Вдруг не стало человека –
Был – мгновение -- и нет...*
И лишь в памяти он близкий
Навсегда оставит след.
Выражаем соболезнова-
ние Софии Лакотко по по-
воду смерти мужа.
Бывшие специалисты
ПО «Indrāni».

В номере использованы материалы и программы ТВ из газет "Neatkarīgā Rīta Avīze", "Diena", "Rēzeknes Vēstis", интернет-ресурсов и прочих источников.

ЭЗЕРЗЕМЕ Индекс: 3020; Рег. № 51503017321

www.ezerzeme.lv;

E-mail: ezerzeme@ezerzeme.lv

Адрес: ул. Лачплеша, 20, Краслава, LV-5601.

Газета выходит по вторникам и пятницам.

Публикации не всегда отражают мнение редакции.

За содержание объявлений, а также достоверность фактов и чисел ответственность несет автор.

Издатель - ООО «LER 8».

Reģ. Nr. LV 51503017321

Расчетн. счет в SEB BANKA:

LV22UNLA0023000467070

Отпечатано в ООО "Latgales druka",

Резекне, ул. Базицас 28.

Реклама, объявления, тел. 65681464

Факс - 65681465

Редактор

Заместитель редактора

Корреспонденты

Марина Нипане

Инга Пудника

Алексей Гончаров

Элизабете Вилюма

26795517, marina_nipane@inbox.lv

22021290, ingapudnika@inbox.lv

26065838

27068443, patite@inbox.lv

Переводы

Макетирование

Бухгалтер

Наталья Здановска

Иева Малиновска

26853074, natalin240580@mail.ru

65681475, designer.ieva@gmail.com

65681476, ler8@ezerzeme.lv